

FUNDACION SANCHO EL SABIO

Carmen Gómez

RIEV. Revista Internacional de los Estudios Vascos
Año 43. Tomo XL. N.º 1 (1995), p.
ISSN: 0212-7016
Donostia: Eusko Ikaskuntza

Desde 1955 la Fundación Sancho el Sabio de Vitoria-Gasteiz ha tenido como objetivo la promoción de la cultura vasca.

La principal realidad actual es el importante fondo bibliográfico y documental recopilado y puesto a disposición del investigador utilizando tecnologías avanzadas de tratamiento de la información.

Actividad editorial, exposiciones, cursos y conferencias complementan y difunden los logros y los proyectos de la Fundación Sancho el Sabio sobre el ámbito cultural vasco y su patrimonio documental/.

1955. urtetik Vitoria-Gasteizko Sancho el Sabio fundazioaren helburua euskal kultura bultzatzea izan da.

Gaur egun garrantzitsuena bibliografi eta dokumentazio fondoa biltzea da eta horretaz gain guzti hau iker-tzaileari eskaini informatikak ematen dituen aurrerapenak erabiliz.

Argitalpenak, erakusketak, kurtsoak eta hitzaldiak osatzen eta hedatzen dituzte Sancho el Sabio Fundazioaren lorpenak eta egitasmoak euskal kultura eta dokumentazio ondareari buruzkoak.

Depuis 1955 La Fundación Sancho el Sabio de Vitoria-Gasteiz a eu pour but la promotion de la culture basque.

Jusqu'à présent, nous avons fait la recopilation d'un très important fonds que nous avons mis à la disposition des chercheurs. Pour cela nous employons de nouvelles technologies en ce qui concerne le traitement de l'information.

Des publications, expositions, cours et conférences sont le complément et font la difusion des réusites et projets de La Fundación Sancho el Sabio dans le cadre de le culture et du patrimoine documentaire basque.

FUNDACION SANCHO EL SABIO

El pasado de Sancho el Sabio retrocede hasta la década de los cincuenta, es entonces cuando nace como Institución dentro de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros de Vitoria. Los estatutos de 1955 y el “Proyecto del Centro de Estudios e Investigación” reflejan una intencionalidad llamativa para la época: fomento y promoción de la cultura del pueblo vasco.

Hoy los nombres han variado, la Institución es Fundación Sancho el Sabio desde 1989, la Caja de Ahorros de Vitoria es Caja Vital Kutxa desde 1990, se han sumado nuevas personas, nuevos proyectos, nuevos locales pero la finalidad, filosofía y espíritu no han cambiado en los cuarenta años transcurridos.

En el primer número de Sancho el Sabio: Revista de cultura e investigación vasca¹, heredera del “Boletín de la Institución Sancho el Sabio”, se publicó un extenso artículo sobre la historia de la Fundación Sancho el Sabio hasta 1991.

Efectuaremos pues un rápido recorrido por este pasado y partiremos de 1991 para presentar la realidad actual de la Biblioteca Vasca, núcleo de la Fundación y base del resto de sus actividades.

Desde su nacimiento, como Obra Cultural de la Caja de Ahorros de Vitoria, hasta el presente, se puede hablar de tres épocas bien diferenciadas: una primera hasta 1985 de inicio y consolidación; una segunda etapa de transición desde 1985 a 1991, de adaptación a las nuevas técnicas y nuevas conyunturas, y una tercera fase a partir de 1991 coincidiendo con el traslado a su actual sede del Palacio Zulueta.

Durante esta primera fase, hasta 1985, la evolución no fue uniforme. Los primeros años son de un gran desarrollo y fuerza, que coinciden con el despegue económico y social que tuvo Alava en aquellos años, promovido, en gran parte, por la entidad financiera de la que forma parte. Es la época de las restauraciones de “El Portalón”, “Torre de Dña. Orcharda”, “Casa del Cordón”, “Palacio Escoriaza Esquivel”, “Palacio de los Gobeo-Guevara-San Juan”, etc., de la aparición de las bibliotecas dedicadas al público infantil y juvenil, de una importante actividad editorial con casi un centenar de obras, de la organización de cursos especializados, de exposiciones, de ayudas de estudios para el extranjero, de becas y un largo etc., que sería demasiado prolijo enumerar. La institución nació en un ambiente adecuado y su actividad, casi febril, coincide con el ambiente de renacimiento cultural que se vivía en esos años.

En abril de 1964 se inaugura la sede de la Institución en Plaza de la Provincia nº 14. Nace el “Centro de Estudios e Investigación de la Institución Sancho el Sabio”²

1 Gómez, Carmen: “Fundación Sancho el Sabio”, Sancho el Sabio, nº 1 (1991), p.p. 275-286

2 Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la ciudad de Vitoria: *Memoria*, 1964.

El propio nombre indica con qué objetivos se le dotó de un local propio: por una parte para ejercer una actividad docente y por otra para promover la investigación.

Hasta 1977 se impartieron los primeros cursos de la Facultad de Filosofía y Letras de Deusto en Alava, Facultad de Ciencias, Escuela del Profesorado Mercantil y un sin fin de cursos, jornadas, etc. de las materias más variadas, así mismo fue sede de diversas instituciones culturales.

Al acercarse los ochenta de todas sus actividades permanece exclusivamente la Biblioteca Vasca. Sancho el Sabio inició programas culturales que posteriormente se fueron desarrollando de una forma autónoma, pero lo que nunca abandonó fue la creación de un fondo bibliográfico y documental vasco.

BIBLIOTECA VASCA

La Biblioteca empezó a constituirse con el fondo vasco del bibliófilo Antonio Odriozola. Cuando ya llevaba viviendo 30 años en Pontevedra envía una carta al director de la Caja, D. Vicente Botella, gran impulsor de la cultura alavesa, ofreciendo la sección vasca de su biblioteca. Según deja constancia quiere que dicha bibliografía permanezca en Vitoria: "Un conjunto especializado de libros sobre cualquier materia tiene siempre un carácter muy valioso para muchas entidades o bibliotecas (incluso fuera de España), pero el sentimiento de desprenderme de algo muy querido sería menor si supiese que esos fondos no iban a salir de Vitoria. Sería y es mi mayor deseo".

Está fuera de toda duda que Odriozola era un gran especialista en tipografía y un bibliófilo de reconocido prestigio, por lo que sabía valorar sus obras. En la misma carta señala "sólo con mucha suerte podría reunirse algo y algunas piezas ni con mucho tiempo ni con mucho dinero podrían lograrse". La decisión de la compra se tomó rápidamente y al poco tiempo se depositaron 1.134 monografías, correspondientes casi todas a los siglos XVIII, XIX y XX, excepto 3 obras del XVI y 4 del XVII, como consta en un catálogo detallado clasificado por materias que envía a la Institución, en el que se comprueba la temática tan variada que oferta, obras sobre Bibliografía, Fueros, Arqueología, Historia, Lingüística, Literatura, Arte, etc.

La sección de publicaciones seriadas la componen títulos de igual manera curiosos y difíciles de reunir: "Revista de las provincias Euskaras", "El Ateneo", "La ilustración de Alava", "Las veladas literarias", "Boletín de la Comisión de monumentos de Navarra", "Euskal Herrial", etc. y añade un archivo de recortes de prensa

Años más tarde la Caja de Ahorros de Vitoria adquiere la biblioteca de Deogracias Estavillo, personaje con una gran inquietud intelectual, que había recopilado una biblioteca general de 3.500 obras y casi 300 de temática vasca, sobre todo del último tercio del siglo XIX y principios del XX. En esta primera época hubo importantes donaciones como la efectuada por D. José Miguel de Barandiarán³ que dona toda su bibliografía

Durante todos estos años D. Jesús Olaizola, primer director de la Institución, de forma incansable, incorpora todas las obras que, por medio de catálogos, novedades, intercambio y donación, llegan a sus manos. A finales de los años setenta la colección bibliográfica era ya considerada imprescindible para cualquier investigador de estudios vascos.

En 1980 surgen los primeros problemas, dificultades en la financiación hacen que las adquisiciones no puedan llevar el ritmo de los años anteriores, el local se ha quedado insuficiente para la colección e investigación. Es el momento en que se crea la comisión "Pro Insti-

3 Carta fechada el 24 de Mayo de 1967 agradeciéndole su envío. Archivo Caja Vital.

tución Sancho el Sabio⁴ que hace una llamada a los poderes públicos, instituciones y sociedad en general, para buscar una salida satisfactoria.

Durante más de dos años se buscan soluciones tanto para la Biblioteca como para la reanudación de la publicación del "Boletín de la Institución Sancho el Sabio", en 1981 se había editado el último número; numerosos intelectuales mantienen reuniones con los órganos directivos de la Caja, con la Universidad, con la Diputación, etc. Se llega a plantear que la Biblioteca forme parte de la biblioteca universitaria de la Universidad del País Vasco.

A partir de 1985, estos problemas empiezan a solucionarse; las partidas presupuestarias para adquisiciones se normalizan, nuevo personal ingresa en la institución, y se empiezan a barajar nuevas ubicaciones. Se estudia la manera de adecuar el proceso técnico a las nuevas normativas para el intercambio de información y a preparar la informatización. En 1989 nace la Fundación Sancho el Sabio con capacidad jurídica independiente.

LA NUEVA REALIDAD

Desde 1991 Sancho el Sabio se traslada al Palacio Zulueta, por acuerdo entre la Caja Vital y el Ayuntamiento de Vitoria para uso indefinido de la Fundación. El edificio había sido propiedad de Alfredo Zulueta⁵ y Carmen Enriquez, Condesa de La Puebla de Portugal. El arquitecto Fausto Iñiguez de Betolaza la diseñó en 1902-1903 de acuerdo con el gusto de la oligarquía vitoriana de principios de siglo. Dentro del eclecticismo y los estilos historicistas tan en boga en el País Vasco, recuerda las construcciones indianas tanto en su exterior como en el interior.

Los 3 pisos y un semisótano se adaptaron a la funcionalidad de la biblioteca respetando su estructura interna. El semisótano se ha destinado a depósito con sistema de compactos, la nave central se dedica a almacenamiento de prensa, parte de las naves laterales, a monografías, fototeca, archivos y otra parte a archivación horizontal de carteles, mapas, hojas volanderas y otros materiales menores. Contiene así mismo la sección de catalogación de los archivos familiares depositados.

La planta de acceso destinada a información y zonas de representación, así como la sala de catalogación de monografías. En la primera planta se combina zona de investigación, servicio de referencia bibliográfica, pantallas de consulta a la base de datos bibliográfica, digital, de archivos y servicio de reprografía. En el último piso se ubica la sección de publicaciones seriadas e investigación en sala y la consulta de microfils y microfichas.

Un edificio anexo en el jardín (antiguo garaje) se ha adaptado como sala de digitalización, donde a través de scanner o cámara digital se traslada la bibliografía antigua a soporte óptico.

FONDOS

Siguiendo criterios ya establecidos para una Biblioteca Vasca⁶, se recopila, ordena (cataloga), conserva y difunde un importante fondo documental vasco. Son más de treinta

4 Formada por un numeroso grupo de especialistas de estudios vascos como Enrique Knörr, Odon Apraiz, Gorka Aulestia, W. Douglass, Antonio Tovar, Jon Bilbao y un largo etc. difícil de reproducir aquí. En general participaron todas las personas preocupadas por la cultura. La documentación recopilada, tanto de la opinión pública como de los medios de comunicación, es testigo de la movilización que se produjo.

5 Aguirreazkuenaga, Joseba: "Los vascos y la insurrección de Cuba en 1868", Historia Contemporánea, nº 2 (1989), p.p. 139-164. Ofrece datos sobre Julián Zulueta, hijo de un emigrante alavés de Anúncita, que hizo su fabulosa fortuna en Cuba, padre de Alfredo Zulueta.

6 Aguirre J.A. {et al.}: "La Biblioteca Vasca", Sancho el Sabio, nº 2 (1992), p.p. 332-243. Artículo que desarrolla ampliamente historia, temas, ámbito geográfico,... etc. de la Biblioteca Vasca.

años de dedicación a un objetivo, sin rupturas, con lo que se ha conseguido una de las colecciones más completas que existen sobre temática vasca. Monografías, publicaciones seriadas, manuscritos, fotografías, carteles, hojas volanderas, microformas, etc., referidos al ámbito cultural vasco compuesto por las Comunidades Autónomas de Euskadi y Navarra, por el País Vasco-francés (Iparralde) y por las zonas limítrofes de Cantabria, Burgos, La Rioja, Aragón y Aquitania, en las cuales los préstamos culturales han sido una realidad constante. De igual manera se recuperan los materiales referentes a la diáspora vasca y toda publicación sobre los vascos o su cultura que aparezca en cualquier parte del mundo y en cualquier idioma.

Monografías

Es el fondo más extenso, comprende 50.000 títulos de impresos desde el siglo XVI. Incluye 11.000 títulos en euskera (22 % del total). Está organizado en diversas secciones establecidas desde el comienzo de la Biblioteca y que se han respetado hasta hoy.

Actualmente es uno de los fondos fundamentales para estudiar la cultura impresa vasca. Contiene diversas ediciones de todos los clásicos de la literatura vasca: Axular, Cardaberaz, Mendiburu, Chourio, etc. Obras de los impresores más significativos del ámbito vasco como Brotar, Mares, Huarte, Riesgo, Egusquiza, Zafra,... etc. Ediciones de clásicos vascos en latín o castellano: Huarte de San Juan, Azpilicueta, Díaz de Luto, Diego de Estella, Francisco de Vitoria, Juan de Yciar etc.

Un apartado especial se puede establecer con las obras referidas al origen, enseñanza y difusión del euskera: Andrés de Poza, Larramendi, ... diccionarios (Larramendi, Aizkibel, Novia Salcedo, Azkue...) gramáticas, métodos de enseñanza (hasta los últimos con sistemas informáticos). Formando una colección imprescindible por su amplitud y por la riqueza de sus ediciones.

En la edición vasca en euskera hay que destacar el libro religioso, traducciones de obras clásicas como *Imitatio Christi* y los *Ejercicios Espirituales* con múltiples impresiones ... La literatura religiosa en Euskera es uno de los fondos más cuidados de la Biblioteca.

Es importante destacar las ediciones de los Fueros, Ordenanzas y Cuadernos de Leyes de Vizcaya, Guipúzcoa, Navarra y Alava. Así como de códigos comerciales de las casas de contratación, actas de Juntas Generales de los Territorios Históricos... Obras de Historia, con primeras ediciones de Henao, Garibay, Iturriza, Zurita, Moret, Oihenart... Añadiendo una importante colección de limpiezas de sangre impresas que se suman al importante fondo genealógico heráldico.

Uno de los fondos fundamentales es el referido al siglo XIX, destacando la exhaustiva recopilación de obras referidas a las guerras carlistas, polémica foral, dinástica, etc. Y como complemento un buen conjunto de libros de viajeros por el País Vasco, con grabados sobre rutas, ciudades y costumbres de la época.

En resumen, es un fondo de patrimonio bibliográfico vasco muy rico, que incluye, como valor añadido, encuadernaciones significativas de las diversas épocas, además de numerosos autógrafos de autor, dedicatorias ... que los convierten en ejemplares únicos.

A este patrimonio bibliográfico hay que añadir toda la edición referida al ámbito cultural vasco recopilada desde principios del XX hasta nuestros días, con las ediciones más importantes. Obras infantiles en euskera, nacionalismo, movimiento obrero, guerra civil, etc.

Todo este fondo está abierto a la consulta pública y totalmente automatizado. Teniendo en cuenta que los fondos más antiguos, anteriores a 1900 están digitalizados, lo que multiplica su accesibilidad.

Manuscritos

Esta sección contiene cerca de tres mil títulos de manuscritos fechados desde el siglo XIV a nuestros días. Contiene multitud de obras inéditas, de gran interés histórico. Obras de Iturriza, copias de Lope de Salazar y Garibay. Obras inéditas de Floranes y del Padre Villarreal, Martín de Loynaz, etc, copias del Fuero de Navarra (siglo XVI) y de los Fueros de Guipúzcoa (siglo XVIII).

Manuscritos sobre los oficios públicos en Vitoria (siglo XVII). Una cantidad importante de limpiezas de sangre y ejecutorias de hidalguía, algunas de ellas con miniados de gran belleza. Resaltando, por último, una colección de sermones y catecismos en euskera de finales del siglo XVIII y comienzos del XIX.

Es una sección abierta a la investigación especializada, que dará importantes frutos en los próximos años. Como en la sección de monografías todos los manuscritos anteriores a 1900 se han digitalizado.

Publicaciones Seriadas

Dentro de la Sección de Publicaciones Periódicas hay que resaltar dos hechos significativos:

- En primer lugar, se han duplicado sus fondos en estos últimos años. En el primer número de nuestra revista Sancho el Sabio se cuantificaron en 1725 títulos, y en la actualidad alcanzan los 4.048 repartidos en:

a) Publicaciones en curso	1,482 títulos
b) Publicaciones cerradas	1,863 títulos
c) Publicaciones seriadas no vascas ⁷	703 títulos

- En segundo lugar se ha acabado el proceso de catalogación informatizada, lo cual va a facilitar la búsqueda al investigador, y la mejora del control de la recepción al personal de la biblioteca.

Dentro de este vasto número de títulos hay que destacar 229 publicados durante el siglo XIX y entre los que figuran: La Gaceta de Vitoria, de 1808, (nuestra publicación más antigua), o La atalaya de la libertad, El despertador, El patriota luminoso y El liberal guipuzcoano, todas ellas aparecidas en el primer tercio de este siglo.

En cuanto a la temática, abarca un amplio abanico que va desde las culturales (Euskal-Erria, La ilustración de Alava, Revista Internacional de los Estudios Vascos, Príncipe de Viana, ...), deportivas (Pilota, Pyrenaica, El automovil club, ...). económicas (Economía guipuzcoana, Información, Activité en Pays Basque ...) y un largo etc.

Desde el punto de vista lingüístico, un 16 % del total de publicaciones vascas son bilingües español-euskera (Branka, Euskal esnalea, Gaiak, ...), siendo un 7 % las editadas únicamente en euskera (Antzerti, Bertsolariya, Zeruko argia ...). La creciente necesidad que hay en nuestros días de obtener una información rápida y directa ha hecho que esta sección sea consultada cada día por más investigadores que vienen a la búsqueda del dato preciso que

⁷ Estas publicaciones siempre tienen algún artículo sobre la cultura vasca

figura en los periódicos y diarios, y de la novedad de lo último publicado en las revistas especializadas.

Otras secciones

Existen otras secciones igualmente interesantes y de gran importancia para la investigación como el fondo de microfichas y microfilms, tanto para la recuperación de bibliografía retrospectiva, es el caso de la incorporada de la British Library, como de la actual. Desde 1992 se está llevando a cabo un proyecto de microfilmación de la prensa actual junto con otras instituciones, mediante un convenio de colaboración.

La mapoteca acoge unos 1.000 ejemplares desde el siglo XVI hasta la actualidad. De los históricos destacaremos: Ortelius, Blaeu, Hondius, Wit, De Fer, Nolin

El fondo de carteles comprende alrededor de 14.000 unidades de temática variada: culturales, políticos, turísticos.

La biblioteca conserva igualmente un gran número de hojas volanderas reflejo del ambiente cultural y político de la época actual.

Para estas tres últimas secciones se ha adoptado la clasificación de Singer con algunas especificidades y dentro de cada apartado se han ordenado cronológicamente.

Unas 10.000 unidades componen la fototeca (en breve se depositarán los fondos fotográficos de la Caja Vital Kutxa más o menos 50.000 unidades en diferentes soportes). En esta sección de indudable valor informativo en sí mismo y un complemento extraordinario para las fuentes documentales y bibliográficas, además de su "fragilidad" por agentes climáticos, manipulaciones, etc. el objetivo prioritario ha sido la conservación. De los negativos en celuloide se ha efectuado un proceso de limpieza, conservación y duplicación por chrome (diapositiva) y para uso de los investigadores un positivo 18 x 24 cm. De los positivos originales se han reproducido a película y positivado a 18 x 24 cm. De los negativos sobre placa de cristal, después de la limpieza y duplicación, se han positivado en el mismo formato que los anteriores. Todos los originales se han archivado permanentemente en estuches y estos en cajas de ph adecuado para este tipo de materiales. Para la consulta en sala se empleará el positivo obtenido y para la duplicación el negativo de los originales.

Está pendiente de realizar el tratamiento técnico documental por lo que esta fototeca no está aún disponible para su consulta.

Archivos Familiares

A partir de 1992 se creó la nueva sección de Archivos familiares. El deseo de algunas familias de depositar su documentación en la Fundación nos empujó a acometer este proyecto. Se han firmado cuatro acuerdos: en 1992, Saenz de Tejada; Otazu Zulueta; en 1993 el Marqués de la Alameda y en 1994 Mayorazgo de Larrea.

Dichos acuerdos especifican que la documentación está depositada mientras se procede al tratamiento técnico: ordenación, clasificación y catalogación y su posterior microfilmación. Los depósitos se hacen por riguroso orden, hasta no haber finalizado los procesos archivísticos con los primeros no se traslada ningún otro fondo familiar. De esta forma los propietarios pueden comprobar que, en un tiempo razonable, sus archivos se ponen a disposición de los investigadores, viendo cumplidos los fines para los que los cedieron.

La temática que hasta ahora se ha observado es la más habitual en este tipo de fondos: transmisión de bienes y patrimonio, correspondencia personal, documentación procedente de cargos, pleitos tanto de jurisdicción municipal como de chancillería, etc.

En este momento se están trabajando los archivos: "Otazu Zulueta" con 8.000 documentos procedentes de Alava, Guipúzcoa, Rioja y Navarra y "Saenz de Tejada" con un número aproximado de 5.000 documentos de La Rioja y Cameros.

PROCESOS TECNICOS

En noviembre de 1991 se inició la informatización de los fondos bibliográficos con el programa Sabini, Software modular integrado que permite el acceso a la información usando técnicas de red semántica, multilingüe y bajo formato Ibermarc, con los módulos de catalogación, clasificación, recuperación y thesauros. En esta primera época y hasta 1993 la red informática estaba estructurada por un servidor Motorola del cual colgaban 16 pantallas Visa. Independientemente funcionaban PCs que soportaban otras bases de datos, tratamiento de textos, hoja de cálculo, etc.

A partir de 1993 con el proyecto de digitalización en marcha hubo que diseñar una nueva arquitectura informática.

En primer lugar se cableó todo el edificio de nuevo, condicionados por la estructura del mismo, se implantaron dos armarios de red conectados entre sí, el resultado ha sido la instalación de una red Token-Ring, configurada desde un IBM PS/2 95, con 16 MB de memoria ram, velocidad de 33 Mhz y disco de 1 GB (está prevista la ampliación tanto de memoria como de disco duro), con sistema operativo OS/2 V.2.1. el cual servirá las imágenes digitalizadas y la aplicación archivística. A esta red Token-Ring está conectado un ordenador Risc/6.000, con sistema operativo AIX, 530 h., con 1GB de disco duro, 32 MB de memoria y velocidad de 33 Mhz que funciona como servidor de la aplicación Sabini. Aprovechando esta nueva configuración se modificó el juego standard de caracteres (página de códigos 850) implementando grafía de ciertos caracteres vascos no recogidos en ninguna de las páginas de códigos (r, s, t, d, l en mayúsculas y minúsculas), también se añadieron diversos tipos de calderones necesarios para reflejar las firmas del libro antiguo.

El fin de este diseño de red es facilitar la consulta tanto de imagen como de base bibliográfica u otras aplicaciones desde cualquier puesto de trabajo, por tanto las pantallas Visa, utilizadas hasta ese momento, eran inservibles, instalándose en su lugar dos modelos de PC's, unos IBM PSNP modelo 84M5D y otros 84-W5P; los primeros destinados principalmente para ofimática, software bibliográfico, archivístico u otras futuras bases de datos y los segundos para la utilización, además de la aplicación de visualización de imagen (pantallas de 17 pulgadas de alta resolución).

Informatización

El proceso de informatización de monografías durante estos años se ha realizado en una doble dirección, lo ingresado anualmente tanto de novedades como de libro antiguo ha sido procesado por el personal de la Fundación; y para la reconversión "libro en mano" se ha contratado una empresa de servicios. En este momento en la base de datos se pueden consultar 47.000 referencias informatizadas; como se puede comprobar es fácil que en lo que respecta a bibliografía retrospectiva, esta sección pueda estar finalizada aproximadamente dentro de un año.

Aparte de los módulos implantados en la primera época, ya reseñados anteriormente, está operativo el O.P.A.C (On-line Public Acces Catalogs), consultable en euskera y castellano. Y en período de instalación, el módulo de adquisiciones (tramitación de las adquisiciones, gestión del gasto y proveedores y edición de productos) y el módulo de circulación (gestión de ficheros de usuarios, gestión de préstamo).

En cuanto a la sección de publicaciones seriadas en 1994 se puso en marcha el módulo de catalogación (catalogación, recepción, control de publicaciones periódicas). Toda la sección, es decir, 4.048 títulos con sus respectivos fondos o ejemplares, se encuentra ya informatizada y puesta a disposición del usuario.

Informatización de Archivos

Después de algunas pruebas con programas existentes en el mercado se optó por el software "ArchiGes"; producto que resuelve las operaciones de gestión y localización de los fondos de archivos históricos, con base de datos relacional bajo una arquitectura cliente-servidor, que puede correr también en monopuesto. Fundamentalmente está estructurada en gestión de usuarios y gestión de fondos con los siguientes módulos: Sistema de información y referencia; acreditación de usuarios; perfiles de usuario; petición de informes; autorizaciones de acceso a fondos; firmas; asignaciones de sala y mesa de usuarios; descriptores (referencias de localizaciones); diccionarios de términos; reprografía (peticiones y servicios). Este software nació para la informatización del Archivo de Indias, pero se ha adaptado para la gestión de cualquier tipo de archivo histórico.

De los dos archivos familiares, anteriormente citados, después de un proceso de ordenación y clasificación⁸ se han informatizado las siguientes secciones: Archivo Otazu-Zulueta: Zabaleta, Benesa, Arratabe, Tosantos, Lascurain, Marroquin, Davalos, Ollacarizqueta, Lebrija, Ceballos, con 3.000 documentos.

El archivo Saenz de Tejada: Henao, Echavarría, Sanchez Salvador, García Almarza: Saenz Gonzalez, Martínez de Rivabellosa, Saenz de San Pedro, Ilarduy, Goizard, Villodas, alrededor de 3.800 documentos.

Esta información ya se puede consultar on-line.

DIGITALIZACION

Partiendo de la idea de la preservación y difusión del fondo antiguo se planteó este proceso técnico de trasladar dicha documentación a soporte óptico. Después de un estudio de las posibilidades que ofrecía el mercado en nuevas tecnologías y estudiar varios proyectos que empezaban en este campo se firmó un acuerdo entre la Fundación Sancho el Sabio, Caja Vital y la empresa Archivos y Bibliotecas (formada por la Fundación Areces, Informática El Corte Inglés e IBM) y se inició el proyecto de digitalización en el que se sigue trabajando actualmente.

Tras la realización de un estudio técnico sobre las necesidades de la Fundación, se instaló un prototipo de la aplicación que nos sirvió como punto de referencia para realizar una lista de cambios importantes en el tratamiento desde el punto de vista bibliotecario, que asumidos por la empresa Archivos y Bibliotecas, ha dado como resultado la aplicación actual, una vez implantada en la Fundación Sancho el Sabio desde finales de 1993.

Las ventajas que dicha aplicación aporta son múltiples:

- Una mejor conservación, ya que una vez digitalizados los documentos la necesidad de su manipulación es prácticamente inexistente.
- Al mismo tiempo crecen las posibilidades de difusión de los fondos. Estos se pueden distribuir en CD-ROM a otras instituciones interesadas.

8 Aguinagalde, F. Borja de: "Archivo de familia, materiales para un manual", Oñati, IRARGI, 1991, Establece las tablas de clasificación elegidas.

- Ofrece al usuario una mayor flexibilidad a la hora de consultar, permitiendo una localización más rápida de las obras, su visualización directa en pantalla (mejorando con el uso de tratamiento de la imagen la calidad del original) y la posibilidad de obtener copias impresas, tanto de páginas sueltas como de documentos completos.
- Aumenta las posibilidades de acceso a los documentos, pues en varias estaciones de visualización se puede consultar un mismo documento simultáneamente.

Proceso de Digitalización

Este módulo del programa captura la imagen mediante escaners o bien cámara digitalizadora cuando el original así lo requiere. El sistema permite reflejar la estructura interna de la monografía y posibilita, en caso de error, el borrado, la redigitalización, etc. La imagen se puede capturar en blanco y negro, coloro en niveles de grises.

En la Fundación Sancho el Sabio se está trabajando con una definición, en el caso de impresos de 100 dpi (puntos por pulgada) y 16 niveles de grises⁹ y en los manuscritos a 200 dpi y los mismos niveles de grises¹⁰ y se almacenan en discos ópticos de doble cara Worm de 5.25". Una vez realizado este proceso se cargan las guías o estructura de la obra y pasa al servidor.

Consulta y visualización

Cuando un investigador ha realizado su consulta a través de la base de datos bibliográfica por medio de la signatura topográfica, accede directamente a la imagen, en el caso de estar digitalizada (estas dos aplicaciones se comunican a través de un programa de interface sin modificar ninguna de ellas, simulando ser única), este acceso es automático pulsando un icono que recupera la signatura desde el software bibliográfico al de imagen.

En la pantalla se visualiza la estructura y contenido de la obra: encuadernación, portada, capítulos, índices, etc. que te permite acceder bien de forma secuencial (página tras página) o directamente a una parte del libro o manuscrito. En el prototipo inicial se necesitaban dos monitores, uno para la visualización de las imágenes y otro en el que se editaba la información y los tratamientos. En esta nueva versión es suficiente un único monitor para realizar ambas tareas: ver la estructura del libro en una parte y en la otra la imagen, también si lo desea el usuario puede visualizarla a pantalla completa.

Con la imagen ya en pantalla se puede manipular y mejorar la lectura con respecto al original: ampliaciones, reducciones, rotaciones e igualmente se ofrece la posibilidad de aplicar todos los tratamientos: aumento local y global de contraste, eliminación de manchas en texto oscuros o claros, realce de tintas desvaídas, reducción de tintas transparentadas, uniformización del fondo.

Si se desea imprimir dichas imágenes se puede realizar tal como está almacenada en el disco óptico (imagen original) o bien con los tratamientos que se hayan elegido (imagen tratada).

Hasta el momento se pueden consultar 1.500 títulos de la sección de monografías, alrededor de 550.000 páginas, almacenados en 125 discos ópticos.

9 Este parámetro se considera que consigue una buena relación entre la calidad de la imagen y las necesidades de espacio digital.

10 En general se utilizará para manuscritos con problemas de legibilidad o por el pequeño tamaño de la letra.

El proyecto se estructuró en dos fases: la primera de carga masiva, haciendo una previsión de digitalización de unas 800.000 páginas y posteriormente una fase de mantenimiento y difusión.

SERVICIOS

Nuestro objetivo y el esfuerzo de estos años no tendría razón de ser sin tener en cuenta el destinatario final: El investigador.

Los usuarios tienen acceso a todos los catálogos informatizados de la Fundación: Base de datos bibliográficos Sabini: monografías y publicaciones seriadas; Archivos Familiares a través de ArchiGes; base de datos digital ArchiDoc. Todos ellos disponibles en las salas de investigación. En todo momento cuentan con un servicio de referencia en sala para consulta de los propios fondos, funcionamiento de bases de datos, etc., se efectúan búsquedas selectivas y existe la posibilidad de solicitar catálogos impresos e información por teléfono, fax o por correo. Está previsto que a finales del presente año las bases de datos sean consultadas via modem. El primer requisito necesario para acceder es poseer el carnet de investigador que se expide en el propio centro.

El servicio de reprografía sigue siendo selectivo. El fondo antiguo que ya está digitalizado no presenta problemas para efectuar este servicio.

En cuanto a la política de préstamo se mantiene exclusivamente el institucional

ACTIVIDADES CULTURALES

Ediciones

Con la nueva ubicación en el Palacio Zulueta a partir de 1991 se reinició la actividad editorial, suspendida durante diez años. El primer planteamiento fue la recuperación del antiguo "Boletín de la Institución Sancho el Sabio" que en esta nueva época pasa a denominarse "Sancho el Sabio: Revista de Cultura e Investigación Vasca", con periodicidad anual, estructurada en cuatro secciones: Estudios vascos; Estudios alaveses; Documentación y bibliografía y Libros. Intentando ser una plataforma tanto para los investigadores y estudiosos ya consagrados como para los nuevos valores que empiezan a publicar sus primeras investigaciones. Con un carácter interdisciplinar en el que cualquier aspecto relacionado con la cultura vasca tiene cabida.

Con motivo de la inauguración de la nueva sede se inició la colección "Besaide" con 5 títulos en su haber: "Los Carlistas", "Los Masones", "Los Judíos", "Los Inquisidores", "Los Ejércitos". Profundizando en algunas ocasiones en aquellos aspectos menos conocidos de la realidad histórica y en otros procurando dar un nuevo enfoque a los distintos acontecimientos que a lo largo de los siglos han tenido incidencia en Euskal Herria. Cada monografía recoge estudios de varios autores que han aportado su punto de vista al pasado histórico y las consecuencias que estos hechos han podido tener en el presente.

Una nueva línea editorial se ha abierto para algunas investigaciones de un particular interés como puede ser el "Estudio Postal de la Primera Guerra Carlista" o la próxima obra que en breve saldrá a la luz "La imprenta en Alava".

Exposiciones

Coincidiendo con la temática de los diversos títulos editados en la colección "Besaide" se organiza anualmente una exposición. Buscando un triple objetivo: cubrir un aspecto peda-

gógico, paneles adosados explican con iconografía y texto el acontecimiento histórico objeto de la exposición, un aspecto más intelectual con la muestra de las fuentes documentales y bibliográficas y por último una ambientación de época con diversos objetos del momento histórico. Para la realización de estas exposiciones hemos contado con la colaboración de multitud de instituciones de diversa índole: Archivos, Museos, Bibliotecas, etc., colecciones particulares y con nuestros propios fondos.

Jornadas

Se han organizado de forma sistemática, desde 1991, alrededor de la publicación de la colección "Besaide" y de las exposiciones, las "Semanas de Estudios Vascos" sobre Carlismo, Judíos, Inquisidores y las diferentes fuerzas armadas propias del País Vasco. A lo largo de una semana y de la mano de expertos en cada materia se ha ido analizando desde un prisma variado los hechos históricos que ya han sido apuntados anteriormente.

Igualmente se han organizado diversas conferencias, cursos, congresos, etc. sobre temas muy variados desde el mundo de bibliotecas hasta la organización del último congreso sobre "La historia del vino y la vid en el Camino de Santiago" celebrado en Labastida el último setiembre.

En resumen, si el objetivo prioritario de la Fundación ha sido y es recoger la documentación en cualquier soporte que sobre el pueblo vasco se haya producido, no menos importante es su difusión o extensión cultural a través de publicaciones, jornadas, exposiciones, etc. para que dicho patrimonio cultural esté al alcance de todos los interesados en la cultura vasca.

El gran esfuerzo realizado en estos últimos años en la adaptación y aplicación de las nuevas tecnologías está encaminado a favorecer la accesibilidad a ese fondo, que se sigue incrementando incansablemente. Desde 1991 el objetivo primordial de la Fundación está en la difusión. La distribución del espacio en la nueva sede, el tratamiento técnico de los fondos, la tecnología adquirida, la búsqueda de nuevos soportes documentales están planificados pensando en el último y fundamental eslabón de nuestra cadena: el usuario.



